



蒙古人民共和国

蒙古人民共和国

中华人民共和国消费者权益保护法

中华
人
民
共
和
国
消
费
者
权
益
保
护
法

蒙文责任编辑：乌日娜

汉文责任编辑：邵慧敏

乌日娜

封面设计：金晔

图书在版编目 (CIP) 数据

中华人民共和国消费者权益保护法：蒙汉对照/中国民族语文翻译中心译. —北京：民族出版社，2009.10

ISBN 978—7—105—10305—8

I. 中… II. 中… III. 消费者权益保护法—中国—蒙古语 (中国少数民族语言)、汉语 IV. D923.8

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2009) 第 169046 号

民族出版社出版发行

(北京市和平里北街 14 号 邮编 100013)

<http://www.mzcb.com>

民族出版社微机照排 北京市迪鑫印刷厂印刷

各地新华书店经销

2009 年 9 月第 1 版 2009 年 9 月北京第 1 次印刷

开本：850 毫米×1168 毫米 1/32 印张：1.25

定价：3.00 元

ISBN 978—7—105—10305—8 / D · 1664 (蒙 251)

该书如有印装质量问题，请与本社蒙文发行科联系退换

(蒙文室电话：010—64228166；蒙文发行科电话：58130904)

मूल्य : 3.00

ଫୋନ୍ ନଂ : (୦୧୦) ୬୪୨୨୮୧୬୬ ୫୮୧୩୦୯୦୪

2009 ମୁଁ ୨୦୦୯ ମାର୍ଚ୍ଚିଆର୍ଥିରେ କାହାରେ କାହାରେ କାହାରେ କାହାରେ କାହାରେ

*

لیلی نیمسر عیم بسندم نهیم عیم مسلکلار شنیشندیم

*

ମୁଦ୍ରଣ ପ୍ରକାଶନ ଓ ପ୍ରକାଶନକାରୀ ହିନ୍ଦୁ ପାତ୍ର

مودعوں نے دیس پرستی میں مدد و مدد کیا

卷之三

蒙古文

ମୁଦ୍ରଣ

۲۷۰

藏文大藏经

نَذِيرٌ لِّلْعَوَادِينَ
يُنَذِّرُ الظَّاهِرَاتِ
كَمَا يُنَذِّرُ
الظَّاهِرَاتِ

三

ପ୍ରାଚୀନତାର ଜୀବନ
ଲକ୍ଷ୍ମୀର ପଣ୍ଡା

ବିଜ୍ଞାନ ପାଠୀରେ ଲିଖିତ ।

عَذَابِهِ شَرٌّ وَسُكُونٌ
لِمُنْكَرِكُوْمَ فَمَ بَلَى

ନେମାକୁଣ୍ଡର ପିଲାଦା ପ୍ରସଂଗରୁ ତଥା ଅଳି

نیشنه سو بولنا مارل ، نایرسن دادرم گم بولنا بولدم د زایشنه سو بولله گم هایر د
نایرسن دادرم بولنا بولدم هاچن زایسنه سلام گم بولنا بولدم د زایشنه سو بولله گم هایر د
نایرسن دادرم بولنا بولدم هاچن زایسنه سلام گم بولنا بولدم د زایشنه سو بولله گم هایر د

ପରମାଣୁ ଏ ପାତାର କିମ୍ବା ଏହି ॥

ପ୍ରକାଶକ ନିମ୍ନଲିଖିତ :

لاراچه را در میان این دو میانجیانه همچنان که میان این دو میانجیانه همچنان که

بعلان ۱۰
لادنام مهندسونهارز تهدیه بسیرنگام سوچوچو (لار)، پیغامک، پلیسندنیکم، زادشتم هر دندرها نهفول ۹۰
لشیسندم هر هندشنخسندم زادهچو علایه، تغذیه تغله، بعلان مهندشیز زادششو کوچ نهندنگام هم بعلان کهارم و بعلان بعلان
د یارونشندسندم بکلام و بعلان هم رسندشندیم ۹۰ رعندهیکم، نهندشنهیز هپس و بعلان ۰
لشیسندم هر شهیدم (لار)، پیغامک، پلیسندنیکم، زادشتم هر دندرها فوزن بوندل وقدم هر دلشنخسندم بشهیدم پیغامک
ویلدن ۹۰ پیغامک و بشهیدم لار رعایتم بعلان ۰ نهندسندم هم (لار) دندر
لادنام مهندسونهارز تهدیه بسیرنگام بکلام (نهندسندم د یارونشندسندم کوچنکوچنکو علایه بعلان ۰ نهندشتم هم (لار) دندر
نهندشیز بکلام د لار نهندشیز هپس بعلان ۰ (نهندشتم هم (لار) دندرها علایه) کوچ نهندشیز هپس بعلان ۰

مهندسونهارز تهدیه بعلان بکلام زادشندم هم دلشنخسندم کهارم و بعلان بعلان د یارونشندسندم هم دلشنخ

لادنام نهندشندسندم تهدیه بعلان هم بعلان بعلان هم رسنر دلشنخسندم هر دندرها نهفول ۰
لدم چهیدم مهندسونهارز علشم (نهندسندم هم بعلان) پیغامک و بشهیدم لار بعلان رسونهارز (نهندنگل) ۰
لادنام مهندسونهارز تهدیه بعلان ۹۰ پیغامک و بعلان هم دلشم هم دلشنخسندم هر دندرها نهفول ۰
لادنام مهندسونهارز تهدیه بعلان ۹۰ پیغامک و بعلان هم دلشم هم دلشنخسندم هر دندرها نهفول ۰
لادنام مهندسونهارز تهدیه بعلان ۹۰ پیغامک و بعلان د یارونشندسندم هم رسنر دلشم هم دلشنخسندم هر دندرها نهفول ۰
لادنام مهندسونهارز تهدیه بعلان ۹۰ پیغامک و بعلان د یارونشندسندم هم رسنر دلشم هم دلشنخسندم هر دندرها نهفول ۰

蒙古文

نیستند از نظر تقدیر می‌شوند و همچنان که در اینجا مذکور شده است، این افراد باید می‌توانند از این اتفاق خود را بگذرانند.

卷之三

سالم ۶۰ زیارتی، معتمدشوم را بین یکم و سه‌شنبه از پیش می‌بینید.

藏書者不以爲奇也。故其後人之有此者，必不復以爲奇也。

卷之三

لاره سیمینه علاوه بر این مجموعه دو مجموعه دیگر نیز در اینجا آورده شده اند که میتوانند در تئاتر های ایرانی مورد استفاده قرار گیرند.

وَيَدْلِيْ بِسَهْدَمْ (دِيْسِتِرِيْكُوسْ) بِالْكُلُّ ٠

Digitized by srujanika@gmail.com

ପାତ୍ର କାହିଁମାତ୍ରା ନାହିଁ । ଏହାରେ କିମ୍ବା କିମ୍ବା କିମ୍ବା କିମ୍ବା କିମ୍ବା

وَالْمُؤْمِنُونَ إِذَا قُتِلُوا لَا يُغَيِّرُونَ

ପାଞ୍ଚମିଶ୍ର ପଦମ୍ ନିକଟରୁଥିଲେ ତମ ପାଦମ୍ ଉପରେଥିଲେ

لارى ئەنلىرىن سەپىھىدا **لارى ئەنلىرىن د** **بىللەتلىكىسىدە**

(مادنی) بسیار ترین پول را داشتم و خوبی را داشتم (عادی بیم بزم صاف و نسبی) (بینهایت زیاد بزم) بخدمت پسرانه خود را داشتم (عادی بیم بزم)

ପ୍ରାଚୀନ୍ୟ ଉତ୍ସମ୍ଭବ ହେ କାହିଁଥିଲୁଁ ନାହିଁ ॥

(୩୦)